

財政司發表聲明

財政司麥高樂爵士今日(星期三)就機場及機場鐵路成本及方案，以及機場公司條例草案所發表之聲明如下：

「不少人就魯平先生昨晚的說話向我們提出問題，我希望澄清其中可能引起誤會的一、兩點。

首先我們必須明白，討論及解決有關機場及機場鐵路財務問題的正確場所是諒解備忘錄所規定的機場委員會及中英土地委員會。

在土地問題方面，我們多日來已要求舉行專家小組會議，以解決機場及機場鐵路方面尚未解決的問題。

可惜中方並無作出反應。我希望強調，我們仍然樂於在上述的委員會或小組舉行會議，這當然包括機場委員會。

至於我們最近向立法局提出的建議，我們在去年十二月十五日透過中英聯合聯絡小組通知中方，為了盡量減少延誤及額外成本，我們將向立法局提出討論額外撥款，使中英雙方在繼續磋商時，可以採取有關機場的進一步急需步驟。

我們邀請中方發表意見及就如何作出進展及避免進一步延誤提出建議，但我們沒有收到任何具體回應。其後在一月五日，我們預先給予中方一份我們之後公開發表的機場文件。

我們向中方清楚表明我們將於本星期諮詢立法局及機場諮詢委員會。我們解釋，我們提出的方案目的是節省金錢及減低增加成本的機會。直至如今我們並沒有聽到他們的回應或評論。

我們的行動與提議均符合諒解備忘錄。我們正嘗試維持機場工程的進度，使能在一九九七年中盡量完成可能完成的工程。

我們首要的目的是早日就整體財務安排問題取得協議，這是最符合成本效益的途徑。當然，若中方能將他們具體的財務安排建議明確及直接向我們提出，這將會是更佳的做法。我們便可藉此知道他們的要求，而雙方便能進行面對面的討論。這將較透過向傳媒談話的方式來對話更為有建設性和清楚。

政府在去年七月二十一日將一份機場公司條例草案的初稿和解釋的資料交予中方，希望聽取他們的意見。我們亦建議發出一份白紙條例草案以作諮詢。初稿亦考慮到較早前中方向我們提出的幾點。

我們一直都沒有收到正式的回應，直至去年十一月底中方才證實他們並不反對刊登白紙條例草案。我們於是在今年一月三日刊登了該白紙條例草案。

事實是中方收到了該條例草案已接近六個月時間，而我們曾多次清楚表明願意與他們討論該條例草案。

而中方當然有絕對自由將該等資料傳予中方人士，包括預委會成員。

鑑於中方在這幾天所發表的說話，當局希望盡早在機場委員會上作出簡報。而這提議是在雙方進行定期接觸時提出的。機場委員會是這類活動的合適渠道。」

— 完 —

港督建議入境處處長訪京

港督彭定康今日（星期三）下午表示，英方曾向中方建議人民入境事務處處長前往北京就有關護照問題進行磋商。

港督在巡視九龍三個公共屋邨後向新聞界發表談話。他說：「去年七月，我們向中方建議辦法，協助解決有關問題，包括符合資格的準則、如何使護照生效等問題。」

「我們於九月重覆有關建議並於九月和十二月提議人民入境事務處處長在中方官員認為方便的任何時間前往北京訪問，商討有關問題。」

「有關人民入境事務處處長赴北京協助中方官員的提議，現仍留在桌上待決。」

港督說：「由於有人就本港官員赴北京發表演論，我希望清楚指出，我們到現在仍未收到一個積極的回應。」

在答覆記者所提出有關新機場會談的問題時，港督概述在過去數月中英雙方的接觸，而在此期間英方曾知會中方有關提交立法局之機場撥款建議及可行方案和機場公司條例草案。

港督說：「所以，在過去數月，中方官員實有機會就該條例草案作出考慮及提出需要有關資料的要求。」

他指出，在數月前，很遺憾地，中方在最近的一次機場委員會會議中提出有關土地問題，而英方亦曾提議舉行專家會議以解決有關問題，但中方對此仍未有積極的回應。

港督說：「為了要一次過解決這些問題，中方應出席機場委員會，並在會議桌上提出他們對新機場的明確要求。」

「他們應該明確地講出他們的要求，他們就撥款問題想怎樣，在產值注資想怎樣，在土地問題上又想怎樣。」

「這樣我們就可以向港人交代中方的想法，同時又明確地使港人知道我們準備如何建議，然後由港人自己去決定誰為合理，誰為不合理。」

— 完 —

港督視察中九龍房屋發展

港督彭定康今午（星期三）探訪黃大仙上邨，及竹園南、北邨，了解中九龍公營房屋發展。

陪同港督出訪的有英國影子外相簡力行、房屋委員會主席王慕鳴及房屋署署長馮通。

他們首先巡視較舊型的黃大仙上邨，視察一九五八年至六五年間興建的第一型及前政府廉租大廈。

他們了解，二十座共有六千三百二十五個單位的大廈將分兩期進行重建，第一期包括十三座大廈，工程會在一九九四／九五年度展開。

房委會發言人說，受影響的三千二百戶將獲安置在對面黃大仙下邨的新單位。

他們隨後前往竹園南邨，參觀邨內的購物中心，該購物中心供竹園南、北兩邨共一萬三千四百個家庭使用。

在五層高的購物中心內，他們見到四十五間商店及一百八十個街市攤檔提供各式各樣的貨品，另外亦有酒樓、超級市場及熟食檔。

他們其後參觀竹園室內運動場，此為區內一項社區設施。屋邨內尚有其他不同種類的社區、福利及教育服務設施。

然後，他們遊覽了中國式設計的錦鯉樂園，自從該公園在九一年初開放，一直為邨內居民提供一個怡人的休憩場所，並吸引本地及海外訪客參觀。

他們隨後登上其中一座大廈天台，眺望區內公營房屋發展情況。

他們獲悉，曾經為本港最大寮屋區之一的鑽石山寮屋區，現時只餘一萬三千七百人居住。

發言人說，這是由於政府在八七年至九二年間曾進行三次寮屋清拆行動，所得土地用於興建大老山隧道、鳳德道擴展及一個公共交通匯站。

他補充，安置其餘寮屋居民的計劃正在進行中。

彭定康一行人隨後往竹園北邨蕙園樓一個三十六點五平方米的單位，探訪一戶四人家庭。

他們得悉戶主夫婦與其子女，四年前從牛池灣啓業邨循外調途徑搬來竹園北邨。

一九九四年證券（內幕交易）（修訂）條例草案

署理財經事務司譚榮邦今日（星期三）表示，當局正提交一項條例草案，將證券（內幕交易）條例的適用範圍擴大至第三者發行的衍生工具。

一九九四年證券（內幕交易）（修訂）條例草案將於一月二十六日提交立法局。

譚榮邦說：「現時條例的內幕交易定義只適用於上市的證券或某些公司就上市的證券發行的衍生工具。即是說，該條例並不適用於由沒有連繫的第三者所發行的衍生工具的交易或並不在本港上市的工具。」

他補充說：「這是該條例不規則的地方，應該予以修改，因為未成熟的衍生工具市場可提供途徑來逃避內幕交易法例。」

從衍生工具交易中，可獲取不正當的利潤。例如，某人如掌握有關上市的「X」公司的內幕消息，則可就「Y」公司所發行能以認購「X」公司股票而受懲處。證進行交易。只要上述兩間公司沒有連繫，該人便不會因內幕交易條例而受懲處。因這些認購權證的價格會跟隨有關股票的價格而變動，有內幕消息者可憑參與有關認購權證的交易而獲利，就如買賣有關的對象證券而獲得利潤。

符合上述類別的衍生工具的例子是第三者發行的認購權證。自從一九八九年十二月這類認購權證首次上市後，它們在股票市場上的交易便不斷增加。截至一九九三年十一月，有五十四種這些產品在股票市場上進行交易，而預計於一九九四年於香港聯合交易所推出的股票期權亦是這類衍生工具的一種。

譚榮邦說：「當衍生工具並不在香港聯合交易所上市時會產生同樣的問題。而這些產品亦並不受條例的限制。」

有關的例子包括美國預托證券。它並無在香港上市，但有關的證券可能是在本地上市的股票。

譚榮邦說：「條例草案的目的是擴闊條例的範圍，以管制在本港上市證券有關的第三者發行的衍生工具，不論這些衍生工具產品是否在本地的股票市場進行交易。」

「條例草案的目的是堵塞現存法例的漏洞，它並不涉及有關內幕資料的範圍是否應該擴闊或內幕交易應否列為刑事罪行等提議。這是需要作另行檢討的複雜問題。」

條例草案將於星期五（一月十四日）在政府憲報刊登。

本年首季差餉月底到期繳交

本年第一季差餉現已到期繳交，限期為本月三十一日。

差餉可透過電話繳交，或用支票或本票郵寄香港郵政總局信箱八〇〇〇號庫務署署長收，或前往下列辦事處繳交：

- * 香港告士打道七號人民入境事務大樓一樓庫務署總部收支辦事處；
 - * 香港雪廠街十一號中區政府合署西座庫務署中區分署；
 - * 香港英皇道三七三號上潤中心一樓庫務署北角分署；
 - * 香港西灣河太安街二十九號東區法院大樓地下庫務署西灣河分署；
 - * 九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署四樓庫務署油蔴地分署；
 - * 九龍太子道三四八號至三五二號民生商業大廈二樓庫務署九龍城分署；及
 - * 西貢、沙田、大埔、北區、元朗、屯門、荃灣或葵青政務處。
- 庫務署發言人說，差餉繳款通知書業已發出。

他說：「仍未收到通知書的差餉繳納人，應攜同以往任何一季差餉通知書，前往任何一間庫務署收款處，可獲補發繳款通知書副本。」

差餉繳納人如未能出示以往任何一季通知書，應向香港灣仔告士打道七號人民入境事務大樓三十樓庫務署差餉組查詢。

發言人說，未收到繳款通知書的人士，仍須依照規定，在一九九四年一月三十一日前繳款，否則政府可根據差餉條例的規定，加徵百分之五附加費。

他又說，如在繳款限期過後六個月仍未清繳，政府可按所欠數目（包括百分之五附加費）再加徵百分之十附加費。

已遞交有效直接付款授權書的人士請注意，如繳款通知書並無「以自動轉帳方式付款」等字句，差餉仍須依照繳款通知書指定的其他辦法繳交。

如載有上述字句，則差餉將於一九九四年一月三十一日由其銀行帳戶直接支付。因此，差餉繳納人須確保其銀行帳戶於該日有足夠存款。

空置物業亦須繳納差餉，但已繳數額可在差餉條例第三十條列舉的情況下申請發還。然而，根據第三十（一A）及（二A）條的規定，物業在空置前如全部或主要供作住宅或停泊車輛用途，或擬供作此等用途，則已繳納的差餉，概不發還（因政府頒令空置的則不在此限）。

為節省時間，庫務署促請差餉繳納人以電話繳款，或郵寄支票或本票方式付款，或盡早前往任何一間繳款辦事處繳交。

不過，最方便的繳交差餉方法莫如自動轉帳。自動轉帳只會在差餉到期日才在差餉繳納人的銀行帳戶扣取。

直接付款授權書表格可到庫務署繳款處、政務處及各大銀行或致電八二九 五〇一九索取。

有關新的電話繳款資料，可致電一七〇 二貳二 三貳九查詢。

特別調查小組調查銀行火警原因

政府發言人今日(星期三)宣布，消防處處長將成立一個跨部門特別調查小組，就一月十日匯豐銀行石硤尾分行所發生的慘劇進行調查。

調查小組會調查起火的原因及情況，並會就同類設計的商業樓宇的防火措施及走火設施是否須要作出改善的問題，作出考慮及向保安司提出建議。

該個跨部門調查小組包括消防處、屋宇署及房屋署的代表，小組會立即展開工作，並希望能盡快完成。

— 完 —

去年破產個案數字穩定

去年入稟法庭的新登記破產個案總數保持穩定，為全港公司總數的百分之零點一八，與對上一年比較沒有改變。

破產管理署署長夏理德在檢討他的部門在一九九三年的工作時說，共有四百零八宗新登記強制公司清盤個案和三百二十九宗新登記的私人破產個案，較九二年的三百四十二宗和二百九十五宗上升百分之十五點七。

夏理德說，但數字的上升卻被於同一時間在香港成立的新公司數字所抵銷。

涉及強制公司清盤和破產的行業和人士包括製衣業、飲食業、建築及工程業、電機及電子製造業、進出口商和提供私人擔保的公司董事。

強制公司清盤及破產的申請由以下的人士入稟：法律援助署署長(百分之四十)、商業上的債權人(百分之三十七)、銀行及財務機構(百分之十六)和其他(百分之七)。

去年較複雜或重大的破產個案計有林和企業有限公司、ENIM OIL COMPANY LIMITED、展伴有限公司、領威電子(遠東)有限公司、和順行有限公司、雄風實業有限公司、PAN PACIFIC SECURITIES MANAGEMENT LIMITED、陳念慈及BRUNO GALLARDI ESTE。

去年共發出一百張傳票予未能向破產管理署署長提交資產負債狀況說明書、未能適當地保存帳目和紀錄，及經營不善的破產人及強制結束營業的公司董事。一九九二年發出的這類傳票有五十五張。

共有六十六名破產人或董事被判罪名成立，被法庭判罰款共三十二萬六千四百五十八元。一九九二年則有四十五人被判罰共二十九萬八千三百九十元。

一名破產者杭全蔚因在未有透露其破產情況下獲得信貸而被判入獄兩個月，緩刑十八個月。

破產管理署署長在九三年二百五十一宗破產個案中，共還款一億七千九百三十八萬元；而在九二年的二百零七宗破產個案中則還款共二億二千一百三十六萬元。

已還款的破產個案數字上升百分之二十一點二七。

八十九宗破產個案已發放百分之一百的優先或普通還款，其中包括曼谷第一財務有限公司（二千一百八十萬元）及泰商發展財務有限公司（一千零八十萬元）。

大量的還款亦已支付予其昌人壽水火保險有限公司（六千七百六十萬元）及 MOSBERT ACCEPTANCE LIMITED（一千二百五十萬元）的債權人。

破產管理署署長管理的基金於一九九三年底共有四十一億一千五百萬元，較一九九二年底的四十九億七千三百萬元，減少了八億五千八百萬元。

破產管理署署長聯同一名聯合清盤人，亦同時管理總數二百萬美元（一九九二年底為一千二百二十萬美元）及二億七千二百萬日元（一九九二年底為二千七百五十萬日元）。

基金款額減少主要是由於破產管理署署長須向有關人士，特別是香港國際商業信貸銀行的存戶發放還款。

截至九三年年底，破產管理署處理的破產個案共二千零六十二宗，包括一千二百五十九宗強制公司清盤和八百零三宗私人破產；而截至九二年底處理的破產個案則共有一千九百零三宗。

— 完 —

新大學建築物激勵工程師

隨著何善衡工程學大樓今日（星期三）啓用，香港中文大學現可提供一些世界級研究實驗室來挑戰和激勵新一代的工程師。

港督彭定康在主持該大樓的開幕儀式時說：「工程師們今日所面對的挑戰和機會可能比以往更大。」

他們所面對的挑戰就是要制訂一些方法更有效地使用能源及其他資源，避免產生廢物及造成污染，並為已產生的問題找出解決辦法。

彭定康表示，香港、中國和亞太區其他國家在未來數年都有賴工程師們想出解決辦法。

他有信心這所大學的畢業生，會協助維持及培育香港的能力，以回應在未來一個世紀的需求及機會。

區議會選舉選區擬劃分為三百四十六個

選區分界及選舉事務委員會建議，把今年九月舉行的區議會選舉總共劃分為三百四十六個選區。

委員會上月已向港督呈交一份報告書，載列有關區議會選舉民選議員數目及選區分界的建議，該報告書今日（星期三）提交立法局。

報告書共分三冊，委員會去年十月公布臨時建議後隨即進行為期一個月的諮詢，諮詢期結束後便編製了該份報告書。

委員會主席胡國興大法官在記者會上概述委員會最新建議時表示，委員會已慎重考慮所有收到的意見，並以積極態度回應所有切實可行及合理的意見。

他說：「結果，委員會因應六個地區內的特別情況，建議增加劃分八個選區。」

「離島區將增加三個，南區、黃大仙、元朗、大埔和西貢各一個。」

「多個臨時建議選區的分界已在不同程度上作出修訂。」

「委員會亦因應公眾意見，更改了超過五十個臨時選區的名稱。」

委員會草擬臨時建議的時候，每個選區的人口配額是一萬七千四百六十四人，並容許不多於或少於人口配額百分之二十五差別的情形出現。

胡國興表示：「除人口配額這個基本準則外，委員會並考慮到有關地區的社區整體性、地方關係、自然特徵、區內交通，以及社區發展等等因素。」

在修訂建議中，每個選區的人口配額已修訂為一萬七千零六十一人，並容許其中二十六個建議選區的人口是多於或少於人口配額的百分之二十五。

胡國興說：「委員會認為該等修訂建議是合理的，原因是為了維持社區特色和地方關係，以及減低因地域廣闊及社群分散所引起的困難和不便。」

人口偏離配額上限最高的是北區的天平選區，人口達二萬三千八百九十人，超出人口配額百分之四十。

偏離配額下限最多的是大埔區的西貢北選區，人口為二千三百二十九人，偏離率達百分之八十六點三五。把這個地區劃為獨立建議選區，是要顧及西貢北區域廣闊及交通困難。

選區分界及選舉事務委員會委員梁志強及梁乃鵬亦出席記者會，梁乃鵬由一月一日起接替前委員羅正威。

胡國興表示，委員會感謝那些曾就臨時建議發表意見的團體及公眾人士，他們的寶貴意見大大幫助了委員會的工作。他並讚揚前委員羅正威為委員會貢獻良多，羅氏因個人工作繁忙而辭呈。

由明日（星期四）起，市民可於辦公時間內，前往選舉事務處、各區政務處及政務處公眾諮詢服務中心查閱該份報告書。

政府印製老年退休金計劃單張

政府已印備一份單張，協助市民更清楚了解建議的老年退休金計劃。

該份單張分中、英文版及以彩色印製，以簡單的文字解釋老年退休金計劃的原則、優點、為老人帶來的福利、政府的政策意向與承擔及下一步驟。

該份單張並簡單比較建議的計劃與中央公積金在供款額及支款額方面的分別。

教育統籌科發言人今日（星期三）表示，建議的計劃自上月公布以來，各方面人士已發表許多意見。

發言人說：「我們了解到公眾對為老人提供經濟保障極為關注。」

他強調：「這份單張的目的，是向市民大眾提供建議計劃的基本資料，希望就這問題進行的討論具有建設性。」

軍張印備中文版二十萬份及英文版十萬份，市民明日（星期四）起可在各公共屋邨辦事處、政務處、以及位於中環康樂廣場郵政總局大廈地下的政府刊物銷售處索取。

此外，市民亦可於明日下午四時三十分至七時在下列各地鐵站索取該份軍張——中環、銅鑼灣、觀塘、黃大仙、旺角及荃灣。

政府歡迎市民就建議的計劃發表意見。市民有意見可寄交教育統籌科，地址為中環康樂廣場八號交易廣場第二座三十八樓。

社署提倡維持家庭觀念

社會福利署署長沈德勤今日（星期三）表示，維持家庭的觀念應該獲得提倡，特別是在今時今日，人們過於着眼追求自己的理想、權利和利益。

沈德勤在香港崇德社午餐例會致辭時說，家居照顧示範及資源中心就是社會福利署為達到維持家庭的目标所做的工作的一部分。

沈德勤強調說：「一九九四年是國際家庭年，本港為慶祝國際家庭年而設的其中一項創新服務，就是設立家居照顧示範及資源中心。」

經過調查社會福利署各個服務單位的個案工作人員的意見後，社署發覺有明顯需要發展一項維持家庭的計劃，以填補真正欠缺的服務。

該中心是一項創新嘗試，將為負責推行維持和支援家庭計劃的個案工作者提供支援。這些計劃專為需要實際援助的家庭而設，協助他們重建、重新適應及鞏固家庭和克服家庭生活中的危機或挑戰。

中心將會提供環境、訓練計劃及自我學習所需的資源，讓有關的家庭從實際示範、分享和支持中學習。

由於明白到必須透過觀察和實行才能改變人們的態度，該中心將會為家庭提供一個開放、舒適及具啟發性的學習環境。

中心會採用家居環境的設計和佈置，令人有溫暖及安全的感覺。

前往中心的人士可獲得啟發去改善家居環境，更可獲得實際的指導。

中心內的一些房間，例如特別護理室、烹飪室和工作室均有特別設計，以提供育嬰和照顧家中老人或患病成員的特殊訓練。

社會工作者，包括個案工作者及家務指導員和家務助理員等輔助專業人員，會為各自的服務對象組別舉辦特別設計的訓練計劃，例如促進配偶或父母與子女溝通的家庭小組、烹飪訓練及實用家居佈置等。

中心人員亦會定期舉辦一些令可能服務對象普遍感到興趣的訓練計劃。

冼德勤說：「我們所有計劃的目的，都是幫助參加者在日常生活中更懂得表達自己對家人的關懷與重視。」

「他們從訓練計劃中所獲得的意念及所學到的技巧，均可有助於改善家庭生活。」

— 完 —

政府帳目委員會公開聆訊延期舉行

政府帳目委員會原訂於明日（星期四）早上九時進行的公開聆訊將延期舉行，這是由於有關「花園道一幅商業用地的出售」的一名重要證人，即前屋宇地政署署長周湛榮未能出席聆訊。

— 完 —

財委會周五舉行會議

財務委員會星期五（一月十四日）下午二時三十分在立法局會議廳舉行會議，歡迎市民在公眾席旁聽，留座請電八六九 九四九二。

香港特別行政區護照及旅行證件

我們關注到傳媒報導魯平主任於一月十一日在北京就特別行政區護照問題所發表的評論。這個問題是中英聯合聯絡小組英方代表首先在一九九三年七月向中方提出的，我們很高興由此得悉中國政府承認問題的重要性及迫切性，同時他們亦有興趣與英國合作尋求解決辦法。

在雙方就一九九七年七月一日以後現時香港政府簽發的旅行證件繼續有效的問題達成轉移安排的協議後，中英聯絡小組英方辦事處於一九九三年七月十五日向中方提交詳細全面的建議；並向他們提出一份諮詢文件，涵蓋了香港特別行政區護照及特別行政區其他旅行證件。我們的建議顧及的問題包括了合符資格的準則、旅行證件的種類與有效期。我們曾敦促中方與我們盡快在聯絡小組專家會議層次上詳細商討這些建議以及其他有關問題，目的是保證雙方能達成協議並於一九九七年七月一日即時實行簽發證件的安排。我們強調及時解決這個問題可避免對香港居民造成混亂與不便，也有助順利過渡。

我們曾透過聯絡小組多次敦促中方回應，提出的場合包括九月在北京舉行的第二十七次聯絡小組會議及十二月在倫敦舉行的第二十八次聯絡小組會議。在倫敦會議上，我們提議由人民入境事務處處長梁銘彥先生與中方盡快開會。我們已清楚表示如果中方認為他親往北京出席這種會議對中方更為方便，他十分願意前去。我們最近更透過聯絡小組渠道建議訪北京的日期，但聯絡小組中方代表至今尚未回覆。然而，魯平主任的最新言論令我們鼓舞，也讓我們對於在不久將來就這問題舉行專家會議一事抱更大希望。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年一月十二日

	百萬元計
開市戶口結餘	二〇六六
流動資金調節機制償還款額	增一九三四
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	四〇〇〇
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減二一七五
收市戶口結餘	一八二五

流動資金調節機制息率

借入	放出
二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數 (IH) : 127.5 * +0.0 * 12.1.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點九八厘
一個月屆滿	二點九七厘
三個月屆滿	三點〇二厘
六個月屆滿	三點一六厘
十二個月屆滿	三點四五厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發行號碼	利 率	價 格	息 率
十三個月	二五〇二	四點七五厘	一〇一點三一	三點五五厘
十六個月	二五〇五	三點七五厘	一〇〇點〇五	三點七四厘
十九個月	二五〇八	四點六二五厘	一〇一點一四	三點九二厘
二十二個月	二五一一	四點一五厘	一〇〇點一五	四點一〇厘
三十三個月	三六一〇	四點二〇厘	九十九點一五	四點五八厘

總成交額

八十六億一千一百萬元

-- 完 --

教育有助保障消費者利益

現時並無任何特定法例或措施，專責監管稅務貸款廣告。

消費者為保障本身利益，在決定購取所提供的貨品或服務前，必須小心考慮，而不是單憑廣告的字眼或描述而作決定。

署理財經事務司譚榮邦今日（星期三）在立法局回覆劉華森議員的提問時作以上表示。

譚榮邦說，廣告商利用廣告，以吸引市民注意貨品或所提供服務的優點，目的在促進銷售。

「因此，難以期望廣告內的資料齊全及完全準確或客觀。」

他說，消費者教育是協助保障消費者利益的重要環節。消費者委員會在這方面所做的工作，十分有用。

例如，關於稅務貸款，該委員會先後於一九八九年一月及一九九一年二月，在所出版的「選擇」月刊登載專文，向市民分析此事。

下期的「選擇」月刊，亦會登載另一份關於此事的專題文章。

— 完 —

處理東區海底隧道交通擠塞措施

運輸司鮑文今日（星期三）說，東區海底隧道的交通流量增長十分迅速，使用隧道的車輛由三年前平均每日三萬八千架次，增至現時平均每日八萬七千架次。

鮑文在立法局回覆劉健儀議員提問時說，東區走廊在早上和傍晚兩段繁忙時間內，由於交通流量增加而出現塞車情況。

鮑文說，為解決上述問題，當局已採取若干措施，將輪候入隧道的車輛與繼續東行的車輛分隔。

他說，去年六月，東區走廊東行行車線的道路標記已作修改，以闢設多一條往隧道的行車線。

他續說，當局上星期又再修改該處的架空標誌和道路標記，以減少輪候入隧道的車輛對東行直通車輛造成阻礙。

鮑文說，當局亦曾在東隧試用潮水式行車辦法，在傍晚繁忙時間多設一條往九龍的行車線。

他表示，這個做法並不太成功，因為雖然紓緩了東區走廊的壓力，但卻令前往港島區的車輛在觀塘區大排長龍。

他說：「運輸署會繼續密切監察東區走廊的交通情況，並會聯同新香港隧道有限公司和警方採取其他可行措施，使東區海底隧道和東區走廊的交通更加暢順。」

— 完 —

減輕出入境地點擠迫措施

政府將於今年稍後在羅湖邊境和啓德機場增加人手及增設新設施，以減輕旅客擠迫的情況。

保安司區士培今日（星期三）在立法局答覆鄭慕智議員的提問時，作上述表示。這些措施包括：

- * 今年稍後在羅湖增設七十個入境事務職位，使櫃位人員的總數增至超過三百人；
- * 在羅湖管制站進行大型擴建工程，預計於明年完成，可增設七十二個櫃位及七十個職位，屆時櫃位總數將增至一百六十個；
- * 設立一隊四十六人的入境事務專責隊伍負責進行特別調查，並在繁忙時期為羅湖及啓德機場提供支援；
- * 於九月裝設光閘讀機以加快香港身份證持有人的出入境手續，而在明年這項設施亦適用於持有可用機器檢查護照的遊客。

保安司區士培表示，現時人手編制方面的整體目標是使百分之九十二辦理出入境手續人士的輪候時間一般不超過半小時。

啓德機場有一百六十六個櫃位，比羅湖的八十八個櫃位約多一倍。

啓德機場等候大堂的面積為四千六百平方米，比羅湖等候大堂四千四百平方米的面積略大。

羅湖每日過境旅客的人數比啓德機場約多一倍。

這是因為羅湖過境旅客幾乎全是香港居民，而啓德機場大部分的旅客則為海外遊客，前者辦理出入境手續所需的時間比後者少得多。

他說：「故此，羅湖所需的空間和設施也因而較少。」

— 完 —

處理超額認購新股影響的措施

政府已請香港聯合交易所和證券及期貨事務監察委員會，研究一些可以減輕大量超額認購新發行股票所造成影響的方法。

署理財經事務司譚榮邦今日（星期三）在立法局回答陸觀豪議員的提問時，作上述表示。

去年十二月七日銀行同業拆息市場呈現緊張，是因為一項大型初次公開股票發售於該日截止認購。

譚榮邦說，申請新股的一千億元資金在回流時出現阻滯，引致銀行同業隔夜拆出惠率上升。

結果，大量資金須透過香港金融管理局所運作的流動資金調節機制來疏導。

譚榮邦說，過去數月，香港聯合交易所已實施多項措施，主要目的是使投資者更準確地評估初次公開發售股票階段的股票價格和需求。

此外，聯交所正在考慮修改上市規則，規定證券發行者須拒絕任何認購超過百分之十發行證券的申請，及拒絕同一申請人提交多份申請。新規則將於短期內實施。

譚榮邦說：「聯交所及證券及期貨事務監察委員會，正繼續探討改善初次公開發售程序效率的方法。」

他說：「在此期間，香港金融管理局會繼續監察金融市場的運作，並在有需要時採取適當行動。」

香港金融管理局曾致函香港銀行公會，提出多項建議措施，以提高資金回流的效率。

公用事業機構協議符合政府不干預政策

現時與公用事業機構訂立的管制計劃協議，是符合政府對這些公司經營方法採取不干預的整體原則的。

因此，分別由一九九三年十月一日及一九九四年一月一日起生效的協議，沒有訂明與一九八一年發給香港大東電報局的牌照相同的條件。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局會議上答覆黃秉槐議員提問時，作上述表示。

一九八一年的牌照條件規定：「持牌人在填補其編制內任何空缺時，須優先招聘和委任本地僱用的職員，只要該等職員被認為是合適並具有所需資歷便可；特別是，持牌人只可在當時或合理短期內不可能有合適本地候選人的情況下，才聘任海外人士。」

蕭炯柱說，牌照條件原訂減低大東電報局倚賴海外借調人員的目標，已經達到。

自一九八二年起，該公司的外籍僱員人數，已由外籍經理級人員佔百分之四十，減至百分之十以下。

蕭炯柱說，由於該公司在一九八七年改變身分，成為香港電訊集團的成員，因此其性質上已變得更本地化。

他又說，中華電力有限公司和香港電燈有限公司，並非根據政府所發的牌照經營。

他們自願與政府訂立管制計劃協議。

經濟司說，與本港絕大部分的公用事業機構相同，兩間電力公司都是以香港為基地，並且由港資擁有，所以無須制訂一項與一九八一年牌照所載的類似條款。

— 完 —

土發公司角色檢討大致完成

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，檢討土地發展公司在市區重建過程所扮演角色的工作，已大致完成。

伊信以書面回覆涂謹申議員的提問時說，政府現正就一項與推行都會計劃有關的市區重建和重新發展問題的更廣泛整體檢討，再對是次檢討結果加以研究。

他說：「因此，有關土地發展公司的檢討結果，將會盡早與更廣泛檢討的結果一併公布。」

他指出，整體檢討會研究所有參與都會計劃的機構所扮演的角色，包括私人發展商的角色。他並說，這是極為複雜的問題，對經濟、社會、土地、策劃和房屋政策，以及資源方面都有重大影響。

他說：「因此在現階段很難訂出完成檢討的確實日期，不過最少需要多六個月的時間。」

— 完 —

自閉症人士服務報告書經已完成

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局表示，自閉症人士服務工作小組現時已完成審議工作，並且已於上月提交報告，供政府考慮。

她說，政府會就報告書的內容，諮詢康復發展協調委員會的意見。

黃錢其濂補充說：「同時，並會根據該委員會的意見，決定是否印備報告書，供有關的非政府機構、家長及康復專業人員索取，以及編訂適當的優先次序，落實執行報告書中獲得接納的建議。」

自工作小組成立以來，在一九九二年一月至去年九月期間，總共舉行了十次會議。

根據最初的估計，工作小組只須召開四次會議，便可完成審議工作，然後於一九九二年年中提交報告。

黃錢其濂說：「工作小組遇到的問題，主要是難以鑑定那些事項須予討論和在開始時定出切實的時間表。」

她以書面回覆許賢發議員的問題時作以上回應。

— 完 —

政府繼續僱用弱能人士

政府的政策是盡可能安排弱能人士（包括傷殘人士）擔任合適的公務員職位。

這樣做符合協助弱能人士融入社會的一般政策，藉着改進弱能人士的職業技能，協助他們在私營及政府機構找得工作，賺取薪酬。

署理公務員事務司夏秉純今日（星期三）在立法局以書面答覆司徒華議員的提問時，作上述表示。

夏秉純表示，政府現正僱用三千七百七十八名弱能人士，佔全體公務員的百分之二點〇七。

聘用這類人士的主要部門包括市政總署、區域市政總署、機電工程署、醫院事務署、房屋署、皇家香港警務處、漁農處、懲教署、水務署、社會福利署和教育署。

受聘的弱能人士中，超過三分之一是第一標準薪級人員，月薪由六千六百三十五元至七千六百二十元。

此外，有百分之九點二擔任較高職位，薪酬最高達總薪級表第二十六點或以上，或同等薪點，即月薪二萬二千八百九十元或以上。

夏秉純回顧一九八三年受僱於政府的弱能人士數目為一千四百三十二人。

他說：「因此，現行政策可說是大致恰當。」

「政府會繼續致力鼓勵各部門聘用弱能人士。」

署理公務員事務司指出，弱能人士申請政府職位，必須與其他申請人一樣，符合所需的入職條件。

不過，如果政府認為他們適合僱用，則會給予適度的優先錄用機會。

此外，即使弱能人士礙於身體上的缺陷，未能勝任某個職級的全部職務，但只要他們能夠擔任這個職級的其中一些職務，亦會獲推薦聘用。

在進行招聘時，政府或會附加其他條件，以便甄選合資格的申請人參加面試。

但這些附加條件不會應用於弱能的申請人，以令所有具備基本入職條件的弱能人士，均有機會接受面試。

本港有五十七個活躍三合會

保安司區士培今日（星期三）在立法局表示，本港現時有五十七個活躍的三合會。

區士培說，但不可能準確估計香港三合會會員的總人數。

他以書面回覆林貝聿嘉議員的提問時說：「三合會不是光明正大的組織，而且會員人數不時變動。」

去年首六個月因觸犯與三合會有關的法例而被檢控的有二百零一人；一九九二年有四百三十人；而一九九一年有三百二十八人。

去年被定罪的比例為百分之五十；一九九二年為百分之三十九；而一九九一年為百分之四十二。

在判監方面，去年的監禁期平均為九個月；一九九二年為五個月；而一九九一年則為六個月。

——完——

布政司解釋委任行政事務申訴專員

港督罷免行政事務申訴專員必須經立法局通過決議案贊同。

布政司陳方安生今日（星期三）在立法局以書面回覆陸恭蕙議員的提問時表示，該條文是為了確保專員在合約期間不會在沒有充分理由的情況下被免職。

陳方安生說：「但在該職位的委任方面，這點顯然並不適用。」

她說，政府在挑選下一任行政事務申訴專員時，考慮到幾方面的因素。

他必須具有高尚的操守及受到社會人士尊重；對政府的運作有良好認識，但卻獨立於政府。

他最好能懂中、英文；及在獲委任時年齡為六十五歲以下，因為每屆專員的任期是五年。

——完——

政府設有既定渠道 解決有關過渡問題

如特區籌備委員會預備工作委員會（預委會）需要資料，香港政府在處理他們的要求時，方法會與處理本港其他任何團體的同類要求一樣。

保安司區士培今日（星期三）在立法局以書面答覆黃宜弘議員的提問時表示，已把這方面的指引通知所有政府部門，包括警務處。

區士培說，政府有既定的正式渠道討論和解決與過渡有關的問題。

他說：「我們希望這些安排能有效地運作。」

這些渠道是根據香港現時和日後的主權國互相達成的正式國際協議和諒解而設立的。

區士培說：「預委會是由中國政府委任的人士所組成的團體。」

「如他們需要資料，政府在處理他們的要求時，方法會與處理本港其他任何團體的同類要求一樣。」

他說，如預委會成員向警方求助，警方會把他們與任何其他公眾人士同樣看待。

— 完 —

打擊翻版鑼射唱片行動成效顯著

工商司周德熙表示，香港海關對付走私翻版鑼射唱片進入香港的行動成效顯著。

去年，香港海關曾經出動三百一十五次，突擊搜查翻版鑼射唱片，包括五次全港性行動，掃蕩翻版鑼射唱片的販賣。

根據國際唱片業協會提供的統計數字，合法鑼射唱片銷售量，在去年第二季下降百分之四十後，第三季回升百分之九十。

周德熙今日（星期三）在立法局以書面回覆李鵬飛議員的提問時說，在檢控的案件中，六十宗已經審結，其餘案件，正等候調查或檢控。

他說，這類走私活動，自一九九三年初轉趨猖獗。

由於供應來源在香港以外地方，香港海關對付這個問題的工作，集中於邊境截查，以及在本港境內偵查貯存及售賣地點。

周德熙說：「由於過境交通量龐大，小販則流動性高，這些工作實在困難重重。」

去年，海關檢獲翻版鐳射唱片九萬三千九百二十七張，拘捕翻版鐳射唱片經營者三百五十名，一九九二年的數字，分別是一萬零一百一十七張及三十二名。

至於法庭對違法者的刑罰，周德熙說，去年，法庭對每張翻版鐳射唱片所處的平均罰款為六十五點七二元。

在一宗涉及四百六十八張翻版鐳射唱片的案件中，所判刑罰為五十六小時社區服務。另一宗涉及一百一十二張翻版鐳射唱片的案件，被定罪者被判守行為十二個月。法庭從未判處監禁的刑罰。

周德熙說，與版權條例的法定最高刑罰比較（即每張翻版鐳射唱片罰一千元及監禁一年），上述刑罰屬於偏低。

他說，在回應法律改革委員會最近所作建議而即將進行的版權法全面檢討中，版權條例所規定的最高刑罰，將會作出檢討。

— 完 —

政府採取措施杜絕非法接駁雨水渠情況

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，政府正採取多項措施，杜絕非法接駁雨水渠的情況。

伊信以書面答覆陳偉業議員的提問時表示，非法接駁雨水渠系統的個案約有八千個。而政府的重點工作，是在全港推行污水收集整體計劃。

在規劃方面，他說污水收集整體計劃一直都優先處理工業污水經雨水渠直接排入海港地區。

他說：「儘管現時不可能立即採取糾正行動去處理這些地區所有非法接駁的污水渠，但如實際情況許可，政府會重新接駁這些污水渠。」

在建設方面，有關污水渠改善工程的詳細設計工作或實際工程已於東九龍、港島南部、九龍西北部、荃灣、葵青、柴灣、筲箕灣、元朗、錦田、吐露港、牛尾海及屯門展開。

伊信說，其他地區的改革工程，則會按污水收集整體計劃的建議分期進行。

在管制方面，除由政府根據水污染管制條例採取執法行動外，一些區議會更成立了工業大廈管理統籌委員會，找出產生嚴重污染問題的工業樓宇，並在能力所及的情況下採取行動。

他說：「關於非法接駁污水渠的問題，委員會會就工廠排出的污水的污染程度及糾正方法，向工廠東主提供意見。」

「如有需要，屋宇署會進行重新接駁污水渠工程，然後向工廠東主追討費用。自一九八六年以來，該署以這個方法處理了約七百項接駁工程。」

— 完 —

多次入境許可證深受台灣旅客歡迎

保安司區士培今日（星期三）說，台灣旅客可以使用有效期為兩年的多次入境許可證進入香港的計劃深受他們歡迎。

他說，這計劃較台灣當局處理香港居民入境申請的做法寬鬆。

首次申請人士所需的處理時間通常不超過七個工作天，而續期申請則通常可於兩個工作天內完成。

他在立法局以書面答覆張文光議員提問時說：「我們會繼續檢討這些政策及程序。」

自一九九〇年七月起開始收集有關台灣公職人員的入境統計數字以來，至今共拒絕了七項入境申請，這些申請均在一九九〇年提出；一九九一年、一九九二年及一九九三年都沒有任何申請被拒。

區士培說，政府在處理簽證申請時，會考慮下列因素：

- * 申請人是否真正旅客；
- * 申請人是否有不良紀錄；
- * 所呈交文件的真確性是否值得懷疑；以及
- * 申請人是否未能提交所需的資料。

— 完 —

委任公職人員審查程序

保安司區士培今日（星期三）向立法局解釋委任公務員及法定團體成員的審查程序。

他說，首次獲聘為公務員的人士，政府會審查警方和廉政公署的紀錄。

須經常接觸機密資料的公務員，以及獲委為某些法定團體成員的公眾人士，政府會進行額外的警方紀錄審查。

獲委任或提升至數個責任非常重大的高級職位的公務員，除上述的紀錄審查外，政府還會與有關的人員、諮詢人和督導人員面談。

區士培說，大部分的審查均在四至六個星期內完成。

他說：「我們必須確保審查是恰當和正確無誤的。」

去年進行的審查共有約二萬宗。

目前，共有十名警務處人員和六名廉政公署人員全職負責審查工作。不過，部分審查工作也包括在多個部門其他人員的正常職責內。

保安司在書面回覆鮑磊議員的提問時列出有關的審查程序。

— 完 —

為年長病人而設的護養院

衛生署署長會與為年長病人而設的護養院的經營者保持密切聯絡，以便協調有關服務，並且促進經營者與提供其他服務的公私營機構彼此之間的合作和聯繫。

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局以書面答覆梁智鴻議員的提問時作上述表示。

黃錢其濂表示，預料大部分護養院，將會由非政府及慈善機構經營。政府會透過衛生署撥款，資助這些護養院的經常營運費用。

她說：「根據粗略估計，在護養院供養每名住宿老人每年所需的經常費用為十萬零七千元。」

「至於護理安老院及療養院的有關費用，則分別為六萬二千零八十六元及二十四萬六千七百六十元。」

護養院是醫院以外的住院護理設施，特別為某些老人而設。這些老人，由於健康情況欠佳，入住護理安老院得不到充分照顧，但他們又不需要療養院所提供的深切醫療護理服務。

黃錢其濂並指出，每間護養院的工作人員，均由多方面的人材組成，包括醫生、護士、輔助醫療專業人員、起居照顧員、社會工作人員及其他輔助人員。

她說，至於實際人手及編制員額，則須根據個別護養院的專責需要及工作情況而定。

— 完 —

全港只有三宗證實退伍軍人症

直至目前為止，有三人證實患上退伍軍人症，但全部均已痊癒。

工務司詹伯樂今日（星期三）在立法局以書面回覆林鉅津議員的提問時作上述表示。

詹伯樂說，有關修訂檢疫及防疫條例的條例草案獲得通過後，根據法例規定，由本年一月底或二月初開始，如發現退伍軍人症的病例，便須向當局呈報。這樣衛生署便可更有效地監察這種疾病在本港的發病率。

當局認為在進行拆卸及建造工程的地盤不會出現大量的退伍軍人症病菌，而這些地盤亦不會使在地盤內工作的工人及在附近居住的居民感染退伍軍人病。

「事實上，向衛生署呈報的三宗個案中，沒有一宗個案的病人已知是從進行拆卸及建造工程的地盤感染到這種傳染病的。」

詹伯樂說，自一九九零年起，建築署在設計全部空氣調節系統時，都已在設計上採取了預防措施，杜絕可能引致這種疾病的來源。

在進行政府工程時，新裝設的空氣調節系統不會使用食水操作，原因是食水較鹹水容易引致退伍軍人病。

他說，當局已於一九九三年底發表了一份名為「退伍軍人病症及預防」的小冊子。

香港工程學會亦已向其會員派發這份小冊子，其中包括從事與本港建築物空氣調節系統有關的樓宇設備相關行業的會員。

— 完 —

政府夏季發表老年退休金計劃諮詢文件

署理教育統籌司林煥光今日（星期三）在立法局表示，政府打算最遲在夏季發表一份有關老年退休金計劃的諮詢文件。

林煥光以書面回覆李家祥議員的提問時說，根據市民的意見以及透過中英聯合聯絡小組與中方磋商的結果，政府希望在本年年底前就此計劃作出決定。

他說：「一俟決定推行老年退休金計劃，草擬所需法例的工作便會開始。」

但他指出，由於現在為時尚早，難以確實說明這項法例草擬工作需時多久，或擬訂的法例何時會提交立法局。

至於撥款問題方面，林煥光說，倘老年退休金計劃獲得通過，並經立法局財務委員會核准，政府打算在計劃開始推行時立即撥出款項，以供應用。

他指出，政府準備推行這項計劃，但須視乎下列因素，方可作實：

- * 就這項計劃的財政及技術問題進行可行性研究的結果；
- * 根據可行性研究結果制訂的建議，是否獲得市民贊同；及
- * 徵詢中國政府意見的結果。

有關諮詢中方的問題，林煥光說，擬議的老年退休金計劃，對本港居民十分重要。政府會盡力制訂一項為市民接受的建議，以供與中國政府作進一步磋商。

— 完 —

政府將建新運動場 供學校舉行運動會

文康廣播司蘇耀祖表示，當局現正計劃在小西灣興建一個主要供學校舉行運動會用的新運動場。

蘇耀祖今日（星期三）在立法局以書面回覆夏永豪議員的提問時表示，新場地將包括一條長四百米、有八條跑徑的全天候人造跑道，及設有一萬二千個座位的有蓋觀眾看台，亦會有停泊旅遊巴士及公眾使用的車位。

他說，工程將於本年九月展開，預計於一九九六年七月完成。

同時，為應付香港仔運動場使用率提高的情況，當局已於一九九二年十月在香港仔運動場進行下列改善工程：

- * 增建兩個觀眾看台，使運動場的座位數目由八百個增加至九千三百個；
- * 在新建的觀眾看台下，增設洗手間及更衣室設施。

蘇耀祖說，當局會在本年三月至八月該運動場停用以進行維修的期間，進一步改善場內的設施。

有關工程包括為運動場西面觀眾看台約四千七百個座位興建永久上蓋，及重鋪跑道及重新調整草地內場的地面水平。

— 完 —

政府申請撥款並無隱瞞資料

布政司陳方安生今日（星期三）說，政府向財務委員會申請撥款的方針是提出所有有關事實。

在向立法局提交政府覆文以回應政府帳目委員會於一九九三年十月發表的報告時，陳方安生說：「政府絕無故意隱瞞資料的意圖。」

她說，政府經已備悉政府帳目委員會的關注，並已請各部門首長加以留意。

政府帳目委員會主席在去年十月曾表示政府在申請批核撥款時，往往未能提供所有必需的詳細資料，讓財務委員會參考以作出決定。

立法局審議機場障礙物高度條例草案

一項提供所需立法架構以保障赤鱗角機場日後運作的條例草案今日（星期三）提交立法局審議。

規劃環境地政司伊信在動議二讀一九九三年香港機場（管制障礙物）（修訂）條例草案時說，該條例草案的目的，是擴大香港機場（管制障礙物）條例的適用範圍，使其包括擬建的赤鱗角機場及現有的機場。

他說，條例的其中一項規定，是限制建築物的高度，並在有需要時減低高度，以保障航機安全。

條例亦對照明的控制、提供和維修導航設備及其他有關事宜作出規定。

該條例草案是一項授權措施，使當局在適當時候可根據本條例制定法令，訂明與新機場有關的機場障礙物高度限制。

條例草案亦建議減輕總督會同行政局在技術和運作方面的工作量，把某些權力移交規劃環境地政司。

這些權力包括訂定機場障礙物高度限制、為保障航空安全而授權在建築物上面提供或豎立標記、照明及燈標，以及延長根據本條例提出索償要求的期限。

條例草案亦明確授權規劃環境地政司在聽取民航處處長的意見後，豁免個別發展項目免受機場障礙物高度的限制。

條例草案亦建議提高刑罰，以及增加一項新條文，規定一些重複觸犯較嚴重事項的人士，可被判處按日計算的違例罰款，以維持對違反條例規定的人士的阻嚇作用。

條例草案押後辯論。

— 完 —

訂定鐵路車費公衆會有更大參與

政府將會要求九廣鐵路公司和地下鐵路公司將增加票價的建議提交交通諮詢委員會審核和作出建議。

這是作為增加兩間公司在決定票價過程時的公共責任和透明度的附加措施的中一項。

運輸司鮑文今日（星期三）在立法局就兩間鐵路公司增加票價的動議辯論上作上述表示。

其餘措施包括：兩間鐵路公司將要更廣泛地諮詢和更全面地解釋建議調整票價的原因，及遵照港督的要求，更全面透露公司的財務和經營資料。

兩間公司已開始研究方法，向立法局和市民提供更多這方面的資料。

鮑文說：「兩間公司已謹慎地將票價維持在可負擔的水平，使每年增幅低於通脹率，及樂意諮詢和尋求公眾回應。」

「當局因此認為無需修訂現時的法例，要求行政局和立法局批核有關的票價調整。」

鮑文表示，自地下鐵路於一九八〇年啓用以來，票價平均每年增加百分之七點六，而同期的消費物價指數每年平均增加百分之八點六。

「同樣地，九廣鐵路的票價在過去六年每年平均增加百分之七點五，即比通脹率低二點四個百分點。」

他說：「即使是輕便鐵路，自一九八八年開始服務以來，其票價的每年平均增幅為百分之九點四，亦比通脹率低半個百分點。」

鮑文指出，地下鐵路公司和九廣鐵路公司均是根據審慎的商業原則經營，以公共交通服務不應由納稅人或政府資助的基本道理為基礎。

鮑文表示，我們的鐵路系統是全球最安全和最物有所值的系統之一。

「在世界各地的鐵路系統中有很多例子，由於有關當局沒有對票價的自主權，票價受政治性的約束而引致服務倒退。」

他說：「倫敦地下鐵路系統是有這個現象的一個例子，但他們現時已定下目標，要在財務上自給自足，和提高服務質素至『優良的現代地鐵』的水平，而我們兩間鐵路公司早已達到這個目標。」

鮑文表示，在訂定票價時，兩間公司均承諾進行廣泛的公眾諮詢和市場研究，以確保建議的票價不單在與其他公共交通工具的票價相比時能保持競爭性，亦為市民所能負擔和接受。

鮑文說：「在公眾諮詢活動展開時，會透過定期舉行的乘客聯絡小組會議，收集市民對建議的票價增長的意見。」

「徵集到的意見，連同該等公司就票價調整水平所作的獨立乘客調查結果會作為訂定建議的票價加幅的基礎。」

「在實施加價前，兩間公司會向行政局遞交詳細的資料文件，其內容會全面反映立法局和其他團體的意見。」

「向行政局呈交資料文件並不是例行公事，行政局會仔細研究有關加價申請，所作出意見會獲兩間公司認真接受。」

鮑文說：「在過去多年來，這項諮詢過程不斷有改善，以確保能在維護乘客利益和在令兩間公司的經營能符合審慎的商業原則這兩方面，達致妥善的平衡。」

「不予兩間公司決定票價的自主權會對未來的鐵路發展有嚴重和不良的影響，結果可能會引致有關公司的信貸評分下降，較少機構願意提供貸款，以及需付較高的借貸費用。」

「以地下鐵路為例，如借貸費用增加百分之一，乘客或納稅人在未來十年就需多付約三十億元。」

就政府應豁免兩間公司繳付的股息以減低所需的票價增幅的建議，鮑文表示，政府在一九九〇／九一年才開始收到九廣鐵路公司的股息，並從未向地下鐵路公司要求繳付任何股息。

此外，放棄股息收入並不符合公眾利益，因該項收入可支付有用的公共服務，如教育和社會福利等。放棄股息亦會變為資助可以負擔票價的鐵路乘客。

— 完 —

政府對通過成立仲裁委員會動議表示失望

政府發言人今日（星期三）表示，政府對立法局通過成立仲裁委員會以解決公務員薪酬糾紛的動議，感到失望。

發言人說：「政府對公務員薪酬有既定政策，這政策歷年來都堅定執行，每年的薪酬調整都是獨立和分別處理，往年幅度的多寡都不會撥入下年計算。」

發言人說：「在動議辯論中所提出的論點，以往曾經向我們表達過，並且全部經過仔細考慮。」

「今日所提出的論點並無新意，亦沒有顯示政府需要檢討其立場。」

「根據政府與高級公務員評議會於一九六八年達成的協議，不應設立仲裁委員會去考慮屬於既定公共政策的事項。薪酬調整方法是屬於既定公共政策。」

發言人續說：「而且如果公務員工會認為成立一個仲裁委員會，可以把其職權範圍局限於考慮他們指稱加薪不足的問題上，這只是一廂情願的想法。」

他說：「假如成立仲裁委員會，肯定會有來自各方面的壓力，要求檢討薪酬調整所採用的方法的其他問題，導致各種爭論，並在各方面造成不明朗的局面，這絕不符合公衆利益。」

發言人說：「因此，政府並不認為有充份理由，以獨立仲裁方式處理薪酬糾紛。」

——完——

加強監管三鐵加價動議不獲通過

立法局今晚（星期三）不通過由劉千石議員就三鐵加價程序提出的動議。該項動議建議就有關法例提出修訂，以更有效監管三條鐵路的票價調整。

辯論歷時兩小時三十分，共有二十二位議員發言，運輸司鮑文代表政府發言。

另一項由譚耀宗議員提出有關成立獨立仲裁委員會以解決公務員薪酬調整之紛爭的動議，經過一小時的辯論後獲得通過。

共有十一位議員發言，署理公務員事務司夏秉純則代表政府發言。

議員亦通過由署理教育統籌司林煥光就工廠及工業經營條例提出的二十三項動議。

另一項由劉健儀議員就交通意外傷亡者（援助基金）條例提出的修訂動議亦獲得通過。

原動議由衛生福利司黃錢其濂提出。

此外，一九九三年進出口（修訂）（第二號）條例草案及一九九三年噪音管制（修訂）條例草案經修訂後亦獲得通過。

會議亦就一九九三年香港機場（管制障礙）（修訂）條例草案進行首讀及二讀，並押後辯論。

——完——